

BIENNALE
TEATRO
TEATRO

VENEZIA 31.05 — 15.06.2025

Willem Dafoe
Direttore Artistico | Artistic Director

TEATRO

BIENNALE



**THEATRE
IS BODY
BODY
IS POETRY**



La Biennale di Venezia



Arte
Architettura
Cinema
Danza
Musica
Teatro
Archivio Storico

Accademia Nazionale d'Arte Drammatica “Silvio d'Amico” — Thom Luz

NOTE DI REGIA

Lo scrittore e poeta Daniil Charms, nato a San Pietroburgo nel 1905, morì di fame in prigione nel 1942 e rimase praticamente inedito durante il corso della sua vita. Quando l'Unione Sovietica crollò e i testi del suo patrimonio furono editati e pubblicati, divenne improvvisamente famoso. Si scoprì così un'opera di cupa arguzia, umorismo macabro e sfrenato piacere per l'assurdo, in cui Charms trasformava la sua disperazione causata dalle contraddizioni e dalla mancanza di libertà dell'esistenza umana in centinaia di piccole scene, monologhi, storie e riflessioni. L'acclamato artista teatrale svizzero Thom Luz collabora con gli studenti dell'Accademia e il musicista Peter Conradin Zumthor per creare un arco polifonico e multidisciplinare composto da scene visive e musicali provenienti dall'universo di questo lavoro, il tutto in linea con il motto di Charms: il teatro deve calmare i confusi di questo mondo e confondere i calmi di questo mondo.

La Biennale College Teatro ospita www.wordworldwar.bomb, un progetto dell'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica “Silvio d'Amico”, dedicato al II anno del Corso di diploma accademico di II livello in Recitazione.

Il progetto non prevede una tematica di riferimento, quanto un link capace di collegare tutte le creazioni degli artisti coinvolti. Un collegamento che diventa anche password per tutti gli spettatori che vedranno i lavori presentati. Il titolo *Wordworldwar* evoca ironicamente una sorta di Paese delle Meraviglie, nell'assonanza col fantastico *wonderland* dell'*Alice* di Lewis Carroll, un luogo di parole magiche sui cui permangono però un alone d'orrore che ci ricorda come ogni parola sia esplosiva, una potenziale bomba che può farci saltare in aria, più campo minato che giardino delle delizie. Le parole possono uccidere più delle armi, in modo differente ovviamente; resta comunque che il potere della parola sia sempre il potere più grande esistente. Con le parole si possono fare le guerre e anche vincerle. Chiediamo questo agli artisti coinvolti, ricordarsi della forza della parola e delle battaglie che ancora oggi, in tempi di guerra, si possono affrontare con il potere del dialogo.

WWW.WORDWORLDWAR.BOMB

Supervisione artistica / Artistic supervision
Antonio Latella

Hosted by the Biennale College Teatro, www.wordworldwar.bomb is a project developed by the Accademia Nazionale d'Arte Drammatica “Silvio d'Amico” for its final-year acting students.

The project doesn't centre on one specific subject or theme; rather, it acts as a link that connects all the pieces created by the different artists involved – while also serving as a password for the audience attending the shows.

In the alliterative echoes of its title, *Wordworldwar* offers a wry allusion to the *wonderland* of Lewis Carroll's *Alice* books – a place where words possess both magical power and a lingering horror, an aura that reminds us of their explosive potential. Every word is a bomb that might blow us up, more minefield than garden of exarthy delights. Words can be more lethal than weapons, albeit in a different way – yet there is still no greater power than the power of speech. Wars can be waged, and even won, with words. We have asked each of the artists involved to keep the power of words in mind, as well as the battles that can still be fought – even today, in times of war – through the power of dialogue.

Evviva! Non ho detto niente!

(80' - 2025)

10.06.2025 H 19.00

Arsenale, Sala d'Armi A

Prima assoluta / World premiere

Iper-teatro musicale basato su /
Musical hyper-theatre based on
Daniil Charms

Regia / Direction
Thom Luz

Con / With
Eva Cela, Pietro Giannini, Fabiola
Leone, Irene Mantova, Riccardo
Rampazzo, Daniele Valdemarin

Direzione musicale / Music direction
Peter Conradin Zumthor

Scenografia / Set design
Giuseppe Stellato

Costumi / Costumes
Graziella Pepe

Luci / Lighting
Simone De Angelis

Direttore di scena / Stage manager
Simone De Angelis

Assistente alla regia /
Assistant director
Consuelo Bartolucci

Assistenti alla scenografia /
Assistants set designer
Laura Giannisi, Caterina Rossi

Coordinamento progetto /
Project Coordinator
Francesco Manetti

Organizzazione / Production manager
Brunella Giolivo

Video
Lucio Fiorentino

Fotografia / Photography
Manuela Giusto

Fonico / Sound engineer
Laurence Mazzoni

Sarta di scena / Dresser
Maria Giovanna Spedicati

Traduzione e adattamento
sovrattitoli a cura di /
Surtitles
translation and adaptation by
Matilde Vigna, Edward Fortes

Produzione / Production
Accademia Nazionale d'Arte
Drammatica “Silvio d'Amico”

Coproduzione / Co-production
La Biennale di Venezia

Evviva! Non ho detto niente!